

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS



GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28°, 28', 30''
Longitude: 16°, 15' 09'' W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)

Latitude N.: 28°, 28' 30''
Longitude: 10° 2', 50'' O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE

Latitude N. 28°, 28', 30''
Longitude: 18°, 35', 20'' O de Paris

Lunes 22 Agosto 1887

DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los domingos y fiestas de gran solemnidad.

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

(PAGO ADELANTADO)

En esta Capital y pueblos de la Provincia... un mes 2 pts. trimestre 7 id. semestre 13 id. un año 25 id.

Península española... Antillas y Extranjero... No se servirá ninguna suscripción, fuera de Sta. Cruz...

TARIFA DE ANUNCIOS

Se admiten en cualquier idioma a 5 céntimos de peseta la línea sencilla. Si es por más de un mes, se hace una rebaja de 25 p8.

Los comunicados y reclamos a precios convencionales.

Toda la correspondencia, al Director del DIARIO DE TENERIFE, Norte, 41, bajo, Santa Cruz de Tenerife. (Islas Canarias.)

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

HECHAS EN LA COMANDANCIA DE MARINA A LAS 10 DE LA MAÑANA DE HOY

Term. a la sombra: 26°0
Barómetro, 765.53.
Cielo, calinoso.
Horizontes, calinosos.
Viento fresquito del E. N. E.
Fuerza del viento 0.5
Estado del mar, llano.

TÉRMINO MEDIO GENERAL DE LA TEMPERATURA ANUAL

Table with 2 columns: Temperature type (Máxima, Mínima, Media) and Value (28°56, 16°11, 21°44)

REGISTRO CIVIL

Agosto 21
Nacimientos: 3-Defunciones: 2

PRECIOS CORRIENTES DEL MERCADO

Carne con hueso a 28 cuartos kilóg.
Vichillo, a 12 rvn. id.
Pierna a 36 cuartos id.
Ternera a 42 1/2 cuartos id.
Carnero, a 26 cuartos.
Cabra y macho, a 25 id.
Batatas, de 3 a 4 libras por fisca.
Patatas, a 4 id.
Tocino, a 9 rvn. libra doble.
Jamón, a 10 id. libra. id.
Garbanzos, a 5 rvn. cuartillo.
Judías, a 3.50.
Arroz, de 8 a 16 cuartos.

Los precios de los artículos de consumo que se espresan, dados con esta fecha por la Alcaldía a la Administración militar, son los siguientes:

Table with 3 columns: Item, Ptas, Cets. (Trigo, Cebada, Harina, Carbón vegetal, Leña, Jabón, Sal, Aceite de olivo)

GOBIERNO MILITAR

ORDEN DE LA PLAZA

Servicio para hoy

Parada: los Cuerpos de la guarnición.—Jefe de día del Batallón de Cazadores de Tenerife el T. C. C. D. Guillermo Laines.—Hospital y Provisiones el 1.º Capitán del mismo Cuerpo.—Rondas.—Oficial de vigilancia a las órdenes del Jefe de día.—Sargentos para la conducción de enfermos del referido Cuerpo.—El General Gobernador, Esponda.—Comunicada.—El Sargento Mayor, Luis Moreno.

SECCIÓN RELIGIOSA

Agosto 22

Santo de hoy.—S. Sinfoniano, mr.
Santo de mañana.—S. Felipe Benicio.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ

Misas rezadas de 7 a 7 y media: cantada a las 8; a las oraciones, el Rosario.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO

Misas rezadas de 7 a 7 y media cantada a las 8; a las oraciones, el Rosario.

PARROQUIA CASTRENSE

Misas rezadas de 7 a 7 y media; cantada a las 8; a las oraciones, el Rosario.

EFEMERIDES

1849. Venecia se somete a los austriacos.

REVISTA DEL MERCADO

Los negocios continúan en igual estado al que reseñábamos en nuestra anterior revista, pues si bien han mejorado algo en la venta de artículos para el consumo, en cambio ha decrecido la exportación de artículos del país por la escasez de la cebolla.

El mercado de cochinilla bastante flojo por no presentarse a la venta sino pequeñas partidas de madres—que ya van desapareciendo—y por falta de animación en los compradores, aún para esas pequeñas partidas, con motivo de las malas noticias de precios recibidos de los mercados extranjeros. La próxima cosecha de esta grana se presenta buena, pero no creemos que exceda en total a la del año último que fué abundante. Y como restos de cosechas anteriores no quedan en islas abrigamos la creencia de que la exportación de ese tinte en el próximo ha de ser menor o cuanto más igual a la del anterior año.

El papel sobre plazas del extranjero algo escaso, siendo nuestras cotizaciones puramente nominales.

CAMBIOS CORRIENTES

España.—A 5 v. de 1/2 a 1/2 premio.
Londres.—A 90 d/ma. de 101 a 101 1/2 rvn. por L. E.

Paris.—A 90 d/ma. de 4'02 a 4'06 rvn. franco.
A 8 d/v. de 4'08 a 4'10 " " "

Oro por plata 1/2 a 1 p8 premio.

ARTICULOS DE IMPORTACIÓN

ACEITE DE OLIVO.—A 20 rvn. botija de 9 libras y de 42 a 43 rvn. la arroba por medida.—Buena existencia.

ACEITE DE LINAZA.—De 20 a 22 rvn. botija.—Regular existencia.

AGUARDIENTE DE CAÑA 20°.—De 520 a 560 rvn. pipa de 450 litros. De 30 a 35 rvn. garrafón de 16 litros.—Buena existencia.

ANISADO MALLORCA.—De 19°. De 25 a 28 rvn. garrafón de 16 litros; de 17°, de 22 a 24 rvn. id. id.—Buena existencia.

ALMIDÓN.—De 100 a 110 rvn. quintal.—Buena existencia.

AZUCAR.—Blanco en cortadillo, de 125 a 160 rvn. quintal. Triturado de 120 a 125 rvn. quintal.—Mucha existencia.

QUEBRADOS DE AMÉRICA.—De 110 a 120 rvn. quintal.—Escasa existencia, debido a la producción de este dulce en Islas.

AZUFRE SUBLIMADO.—De 45 a 50 rvn. quintal.—Regular existencia.

AZAFRÁN.—De 260 a 280 rvn. libra.—Regular existencia.

ALPISTE.—De 75 a 90 rvn. quintal.—Idem, idem.

ARROZ.—Inglés de 55 a 60 rvn. quintal.—Del Piamonte de 85 a 90 rvn. quintal.—De Valencia de 120 a 140 rvn. quintal.—Buena existencia.

ACEITUNAS DE SEVILLA.—Manzanilla, barril de una fanega de 130 a 135 rvn.—Gordales de 140 a 150 rvn. barril de una fanega.—Regular existencia.

AÑIL.—De 33 a 35 rvn. libra.—Id. id.

ACERO.—Martillado y fundido de todos gruesos de 100 a 400 rvn. quintal.—Id. id.

BUGÍAS.—Inglés, de 16 onzas de 62 1/2 a 65 rvn. caja de 25 paquetes; de 14 onzas 58 rvn. id. id., de 12 onzas 52 1/2 rvn. id. id.—Buena existencia.

BACALAO.—De 160 a 180 rvn. quintal.—Escaso.

BE CERROS.—De 19 a 20 rvn. libra.—Id. id.

BADANAS.—De 8 1/2 a 9 rvn. libra.—Regular existencia.

BETUN.—Barril de 4 docenas tarros 65 rvn.—Id. id.

CAL HIDRÁULICA.—Barril de 300 k. 70 rvn.; los de 250 k. a 65 id.—Buena existencia.

CAFÉ.—Rio de 2.ª de 480 a 540 rvn. quintal.—Caracas de 500 a 520 rvn. quintal.—Caracolillo de 580 a 600 rvn. quintal.—Muy cortas existencias.

CACAO.—A 400 rvn. quintal.—Corta existencia.

CANELA.—De 3 a 20 rvn. libra.—Buena existencia.

COMINOS.—De 180 a 200 rvn. quintal.—Corta idem.

CLAVOS DE COMER.—De 780 a 800 rvn. quintal.—Idem idem.

CABO DE PITA.—De 180 a 220 rvn. quintal.—Idem, idem.

IDEM DE LINO.—A 270 rvn. quintal.—Idem, idem.

COGNAC.—Martel\* a 200 rvn. caja de 12 botellas.—Martel\*\* a 220 rvn. id.—Martel\*\*\* a 240 rvn. id.—De J. Bosch Herms. de 90 a 200 rvn. id.—Ordinario de 40 a 45 rvn. id.—Regular existencia.

CARABANHEL.—De J. Bosch Herms. de 70 a 90 rvn. arroba.—Buena existencia.

CERVEZA.—Inglés, 160 rvn. barril de 4 docenas 1/2 botellas, 210 rvn. barril de 8 docenas 1/2 botellas.—Alemana 135 rvn. barril de 4 docenas 1/2 botellas; 180 rvn. barril de 8 docenas 1/2 botellas.—Buena existencia.

ESPECIAS.—De 200 a 240 rvn. quintal.—Regular existencia.

ESPIRITU.—Alemán en bocoyes de 1200 a 1300 rvn. los 600 litros.—Americano de 350 a 370 rvn. barrica de 175 litros.—Buena existencia.

FIDEOS.—Españoles caja de 10 k. 37 rvn.—Franceses caja de 9 y 10 k. de 35 a 37 rvn.—Buena existencia.

GALLETAS.—De todas clases, en latas de 1.ª libras de 35 a 45 rvn.—Id. id.

GINEBRA.—Campaña legítima 20 a 30 rvn. garrafón de 16 litros.—De otras marcas en garrafones de 16 litros, de 25 a 28 rvn.; en cajas de 12 frascos de 22 a 35 rvn.—Buena existencia.

HILAZA.—De 5 1/2 a 6 rvn. paquete de 400 gramos.—Idem, idem.

HARINA.—Minot R a 200 rvn. bala de 122 k. C. O. S. a 190 rvn. id.—Sin existencia.

HIERRO.—De todos gruesos. De Suecia, de 105 a 120 rvn. quintal.—Inglés 80 rvn. quintal.—Buena existencia.

CHAMPAGNE.—De 100 a 200 rvn. cesto de 12 botellas.—Regular existencia.

CHAROLES.—De 340 a 400 rvn. docena.—Id. id.

CHAGRINES.—De 260 a 360 rvn. id.—Id. idem.

JABÓN.—Inglés de 85 a 90 rvn. quintal.—Buena existencia.

JAMONES.—Forrados de 5 a 7 rvn. libra; en latas de 6 a 7 rvn. libra.—Regular existencia.

LANGOSTA.—En latas de una libra de 39 a 41 rvn. docena.—Id. id.

LENTEJONES.—De 40 a 45 rvn. fanega de 65 kilos.—Corta existencia.

MANTECA.—De cerdo en vejigas 4 rvn. libra; en latas 3 1/2 rvn. libra.—De vaca en lata de 1 libra a 12 rvn.—Id. id.

MUNICIÓN.—De todos números de 12 a 15 rvn. el saco de 5 kilos.—Id. id.

MAIZ.—A 35 rvn. fanega de 58 a 60 kilos.—Id. id.

PETRÓLEO.—En cajas de dos latas con 5 galones cada una; de 30 a 35 rvn. caja.—Corta existencia.

PIMENTÓN.—De 240 a 250 rvn. quintal.—Regular existencia.

PIMIENTA NEGRA.—De 480 a 500 rvn. quintal.—Id. id.

PAPEL ESTRAZA.—De 75 a 100 rvn. balón.—Id. id.

QUESOS DE BOLA.—A 20 rvn. uno.—Id. id.

SARDINAS DE NANTES.—En cajas de 100/4 latas a 19 rvn. docena.—Buena existencia.

SALMÓN.—En latas de 1 libra a 45 rvn. docena.—Regular existencia.

SALCHICHÓN.—De Vich de 14 a 15 rvn. libra; francés de 10 a 11 rvn. libra.—Id. idem.

SACOS VACIOS.—De 40 a 60 rvn. docena.—Corta existencia.

SUELA.—Francesa de 740 a 800 rvn.

quintal.—Catalana de 560 a 600 rvn. quintal.—De Venezuela sin existencia.

Thé—Verde y negro, de 7 a 15 rvn. libra.—Id. id.

TAFILETES.—De 135 a 160 rvn. docena.—Id. id.

VAQUETA.—Preparada de 13 a 15 rvn. libra; seca de 11 a 12 rvn. libra.—Id. id.

VINO DE JEREZ.—De 60 a 80 rvn. arroba; en cajas de 12 botellas de 100 a 200 rvn.—Buena existencia.

VINO DE VALDEPEÑAS.—A 32 rvn. arroba. Id. id.

VINAGRE.—de 16 a 80 rvn. arroba.—Id. id.

ARTÍCULOS DE EXPORTACIÓN.

ALMENDRAS.—Sin existencia.

AZÚCAR.—Quebrados de Tenerife de 80 a 120 rvn. quintal. Buena existencia.

ALTRAMUCES.—Sin existencia

BARRILLA.—De 5 a 6 rvn. quintal.—Id. idem.

COCHINILLA.—Como en término de cosecha la existencia ya es muy corta. Blanca y negra de 4 1/2 a 5 rvn. libra; madres de 5 a 5 1/4 rvn. lb.

CEBADA.—De 17 a 20 rvn. fanega de 35 a 38 kilos.—Buena existencia.

CEBOLLA.—Terminada la recolección y queda corta existencia. De 17 a 20 rvn. quintal.

FRIJOLES NEGROS.—De 75 a 85 rvn. fanega de 150 libras.—Poca existencia.

GARBANZOS.—Gordos, no hay; medianos de 50 a 70 rvn.—Regular existencia.

LOSA DE PIEDRA.—De las canteras del Sur de Tenerife; cuatro lozas en vara de 7 a 10 rvn.—Mucha existencia.

LOSETONES.—De las mismas canteras, de una vara de largo por media vara de ancho, de 8 a 10 rvn. uno.—Id. id.

MAIZ.—De 35 a 37 1/2 rvn. fanega de 35 a 37 kilos.—Abundante existencia.

NUECES.—De 25 a 30 rvn. millar.—Corta existencia.

PATATAS.—De 13 a 15 rvn. quintal.—Buena recolección para embarques.

PIEDRAS DE FILTRO.—De las canteras de Güimar en Tenerife de 12 a 20 rvn. una.—Regular existencia.

PESCADO SALPRESO.—En barriles de 50 libras, de 80 a 100 rvn.—Regular existencia.

TABACO.—De 100 a 700 rvn. quintal. Buena existencia.

TRIGO.—De 35 a 40 rvn. fanega de 50 kilos.—Abundante existencia.

VINOS.—De 450 a 1,500 rvn. pipa de 450 litros.—Mucha existencia.

PUERTOS FRANCOS

Lo son todos los de esta provincia. Los artículos de importación, no indicados en la siguiente nota, solamente satisfacen el impuesto de 1 por 1000 ad valorem.

ARTÍCULOS GRAVADOS PARA LA PROVINCIA

Table with 3 columns: Item, Ptas, Ptas. (Avena, Cevada, Centeno, Harina, Maíz, Trigo, Tabaco virginia)

ARTÍCULOS GRAVADOS PARA EL TESORO

Se hallan gravados en forma de impuesto transitorio y con el nombre de recargo municipal, los siguientes:

Table with 3 columns: Item, Ptas. (Azúcar nacional, extranjer, Bacalao, Cacao, Café, Canela, Clavo de especia, Pimiento, Thé)

Telegramas

De la Agencia Fabra.
Madrid 20, 4.45 t,
Salamanca ha dimitido esta tarde.—Desmientense las tentativas revolucionarias.—El incendio del vapor «Montreal» se atribuye a los fenianos.

El 4 p. a 66'25.

Madrid 21, 11'15 m.

Confírmase que el general Salamanca se niega a dimitir. La «Gaceta» anulará su nombramiento. Continuará Marín hasta Octubre que se haga el nombramiento definitivo.

Madrid 22 11 m.

En el Consejo de ministros celebrado anoche se acordaron energéticas medidas para moralizar la administración en Cuba.—Moret ha marchado a San Sebastián.

#### GOBIERNO MILITAR DE TENERIFE Y DE LA PLAZA DE SANTA CRUZ

Debiendo procederse a la compra de caballos para la Sección montada de la Guardia provincial, los que quieran hacer proposiciones pueden presentar sus caballos, ante la Junta constituida al efecto en el cuartel de San Carlos, los lunes y sábados de cada semana, de doce a dos de la tarde. Los caballos deben reunir las condiciones y circunstancias siguientes: edad, de cuatro a ocho años; alzada, siete cuartas, sanos, sin resabios, y en estado de poder prestar servicio desde luego. El pago de los que se adquieran se hará al contado.—El Teniente Secretario, Millán R. Botas. (18)

#### CONSULADO DE FRANCIA EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

##### AVISO

El martes 30 del corriente a las dos de la tarde, a petición del Sr. D. Alfredo Chaulan, apoderado de los herederos del difunto Tomás Schneider, se procederá en la Cancillería de este Consulado, a la venta en subasta pública y al mejor postor, de los bienes muebles e inmuebles pertenecientes a la sucesión de dicho Tomás Schneider.

Las condiciones de venta y demás datos se hallan a la disposición de las personas que gusten consultarlos en la referida Cancillería.

Santa Cruz de Tenerife, 16 de Agosto de 1887.—P. O. El Canciller, Jacques Caula.—V.º B.º Barón Chasseriau. (20)

## Crónica

El sábado por la tarde entró, procedente de Liverpool y Funchal, el vapor inglés *Calabar*. Descargó 242 bultos de géneros y otros efectos; tomó correspondencia y viveres y salió para Sierra Leona, despachado por los Sres. Hamilton y C.º

Ayer entraron los siguientes vapores: *Uruguay*, alemán, de Rosario, Sta. Fé y escalas. Tomó carbón mineral, agua y viveres y salió para Lisboa y Hamburgo, despachado por los Sres. Hamilton y C.º *Meurthe*, francés, de Marsella y escalas. Descargó cereales y mercancías; cargó cochinilla y frutos del país y salió para Marsella y escalas, despachado por Don Juan Cumella.

*Clan Lamont*, inglés, de Liverpool. Tomó carbón mineral y viveres y salió para el Cabo de Buena Esperanza, despachado por los Sres. Ghirlanda Hermanas.

Esta mañana han entrado los siguientes:

*Saint-Simon*, francés, procedente de las Antillas. Dejó y tomó correspondencia, cargó pieles, cochinilla y frutos y salió para Marsella, despachado por los señores Hardisson hermanos.

*Rhyl*, inglés, de Cardiff, totalmente cargado de carbón mineral para los depósitos de este puerto y consignado a los Sres. Ghirlanda Hermanas.

Remolcada por el *Legazpi* ha llegado a Arrecife la goleta *Ligera*. El *Legazpi* sale solo para Cádiz, por hallarse también con averías en la máquina; siendo probable que el *Vulcano* vaya a Lanzarote para dar el remolque hasta la Carraca a la *Ligera*; en cuyo caso el vapor *Río de Oro*, que se espera hoy, llevará a la factoría de su nombre los viveres y provisiones que había de llevar el *Vulcano*.

Con mucho gusto reproducimos en otro lugar la atenta carta del Sr. D. Carlos H. Hamilton, Cónsul de Bélgica en esta Capital y el anuncio que con ella se ha servido enviarnos de la Exposición internacional de *Ciencias e Industrias* que ha de

celebrarse en Bruselas el próximo año de 1888.

En el vapor correo español *Africa* llegaron los Sres. D. Rafael Mesa y Mena, Cajero de la Sucursal del Banco de España en esta provincia, D. José Guerrero, Auxiliar de Caja y D. Esteban Murillo, Cobrador. En el vapor del 5 llegará el Interventor ya nombrado.

Según dice nuestro estimado colega *El Memorandum*, al Sr. D. Arturo Zancada, comandante de infantería y Gobernador civil de esta provincia, se le ha concedido el retiro.

Por lo que pueda convenir a nuestro comercio que hace remesas de duros antiguos a Marruecos cortamos del *Al-moghreb Al-aksa*, periódico de Tanger, lo siguiente:

“Ha afluído a nuestro mercado gran cantidad de duros españoles de los que el Gobierno de España mandó retirar de la circulación recientemente.

Como algunos banqueros de Tanger se niegan a recibirlos, empiezan a dificultarse los pagos, y, por consiguiente, las transacciones mercantiles en general.”

Ha sido agraciado con la gran cruz de Isabel la Católica, libre de gastos, el señor D. Lorenzo García del Castillo, ex-Alcalde de esta Capital.

Desde anteayer, sábado, se encuentra en esta Capital el Excmo. Sr. Capitán general del Distrito, Sr. Morales de los Ríos.

Es casi seguro que en el próximo vapor correo de la Península regrese a esta Capital el Sr. D. Arturo Zancada, Gobernador civil de la provincia.

Nuestro paisano, el teniente coronel don Leopoldo Cologan ha sido destinado al segundo batallón de Artillería de plaza.

El Cónsul de España en Marsella ha teleografiado al Gobierno que la salud pública en aquella ciudad y sus inmediaciones es completamente satisfactoria.

Se ha repartido el núm. 15 del año XXI del acreditado periódico del bello sexo, *La Guirnalda*, cuyo sumario es el siguiente:

GRABADOS.—1 Trajes para paseo.—2 Entredós de miñardis y crochet.—3 Dibujo para cuello.—4 Cenefa de tapicería.—5 Entredós de galón medallón y crochet.—6 Encajes de crochet y galón.—7 Encaje de crochet.—8 Encaje de malla.—9 Puntilla de crochet.—10 y 11 Encajes de crochet.—5 grabados de *Zaragoza*.

TEXTO.—Descripción de los grabados del texto.—Revista de modas, por Elisa S.—Colonias escolares de vacaciones.—Primera confesión, por E. Blasco.—Recetas útiles.—Miscelánea.—Anexos de este número: descripción de éstos.—Episodios nacionales ilustrados: Ocho páginas de *Zaragoza*, por B. Pérez Galdós.—Anuncios.

ANEXOS: 1.ª EDICIÓN.—Pliego de dibujos para bordar; y otro extraordinario de labores, por M. Martínez.

2.ª EDICIÓN.—Figurín iluminado y patrón cortado en París: descripción de éstos, por Elisa S.ª

### Una excursión en invierno A LAS ISLAS AFORTUNADAS

#### (Conclusión)

La cortesía de los propietarios de Tenerife es tal, que, según yo mismo he podido observar, sus jardines están constantemente a disposición de los que gustan visitarlos, y el saludo habitual de un español al recibir a uno en su casa, aun cuando sólo venga a ella como mera visita, es asegurarla que, así su casa como cuanto en ella hay, está a su disposición, y suplicarle que haga uso de todo como si fuera propiedad suya, lo que, por supuesto, no debe aceptarse más que como un acto de política y de urbanidad. Está tan arraigada en las costumbres españolas esta manera de decir y de ofrecer, que muchas veces lo usan impensadamente en el curso de una conversación familiar. Pasando yo un día por las calles de la Orotava con el conde de Salazar, que tuvo la amabilidad de servirnos de cicerón a mi esposa y a mí para enseñarnos los jardines y algunas casas notables, al pasar por una de ellas, nos dijo: “Esta es mi casa,” y añadió haciendo una cortesía: “y vuestra,” lo que en la forma española significa: “Tendré mucho gusto en que vengán Vds. a ella.”

Como se vé, la Orotava está habitada por españoles, hombres de mundo. Sus calles están cubiertas de yerba, y las casas blanqueadas con cal, adornadas de ventanas de madera, pintadas generalmente de verde, y construidas con el principal objeto de que no entre en ellas demasiada luz, que algunas veces es excesiva, como acontece en todas las comarcas meridionales. Comercialmente hablando, Tenerife gozó sus mejores días en los primeros años de este siglo, cuando sus vinos eran muy estimados y se hacía gran exportación y consumo de ellos, y cuando la cochinilla le proporcionó días tan prósperos y venturosos: el oidium y la alizarina han arruinado casi este comercio. (1) Pero el vapor puede reanimarlo y darle nueva vida, trayendo al valle de la Orotava y a otros puntos de la isla muchos turistas y muchos enfermos, y exportando muchas patatas, habas francesas (french beans) y otros vegetales y frutos tempranos que se dan en aquel país con tanta facilidad en invierno como en verano. No se si he dicho antes que pueden obtenerse al año tres cosechas de patatas, y puede decirse que en la época en que se necesitan, y que el suelo es tan rico en materias minerales y el clima tan favorable, que pueden darse anualmente nueve cortes a la alfalfa principal alimento de los caballos.

Incidentalmente esto me trae a mi, Colón adivinador de mi crítico amigo, a responder a la pregunta de cómo es que se había oído hasta ahora hablar tan poco de la Orotava como lugar de recreo y como estación sanitaria. Yo creo que esto depende, en primer lugar, de que antes era muy difícil y muy costoso trasladarse allá, así como no había seguridad de la época en que se podría volver; y en segundo lugar, de que el Puerto, a pesar de su encantadora perspectiva y excelentes condiciones carecía de un buen hotel. Al declarar la prudente política del gobierno español puertos francos los de Tenerife y Gran-Canaria, los hizo al mismo tiempo estaciones muy a propósito como depósitos de carbón, a los que van a proveer los grandes vapores oceánicos, siendo así que antes no había nada que los atrajese hacia esos puertos. Hace tres años, cuando fui yo a la Madera, traté de visitar las islas Canarias, y desistí de mi idea por la incertidumbre de cuándo podría ir

y cuando podría volver: hoy son muy fáciles y seguros así la llegada como la salida, los que están previamente anunciados con firmeza.

Por otra parte, no hace más que un año que Mr. Harris, un oficial retirado que habitaba en la Orotava por motivos de salud y de placer, comprendió la necesidad de establecer un hotel y sanatorium, y, deseosos algunos de los residentes de cooperar a su instalación por las grandes ventajas que había de reportar al país en general y a ellos en particular, se asociaron y constituyeron una empresa, y en Octubre próximo pasado se abrieron al público el hotel y sanatorium que ya he descrito en mis cartas precedentes, que estuvieron literalmente llenos de visitantes, ingleses en su mayor parte, y aun cuando sólo pudo trabajarse durante un corto número de meses, fueron amueblados y montados cual pueden estarlo los mejores de Europa. Bajo muchos aspectos, es uno de los hoteles más deliciosos del Sud; un club inglés en un jardín tropical colocado sobre el mar. Para el próximo invierno se ensanchará y recibirá algunas modificaciones ventajosas, y el servicio de los criados se extenderá y se mejorará. Ya en la estación anterior estuvieron totalmente llenas tres dependencias del gran hotel, y para la próxima aún se instalarán otras nuevas también en relación con él. Ciertamente que, hasta ahora, en la Orotava las comodidades de instalación no son todas las que deben y pueden ser, pero si, como me lo aseguran muchos de mis amigos y correspondientes, acuden a ella todos los viajeros que piensan ir, tomará un gran incremento aquella estación y nada tendrá que envidiar a las demás de su índole. Tampoco se me oculta que los cinco días que dura la travesía por mar, en la que yo tanto gozo, pero que no a todos será tan agradable, impedirá a muchos llevar a cabo esta expedición, y desalentará a muchos enfermos. De cualquier modo, y por te-

(1) Sin embargo, recientemente han vuelto a dedicarse los agricultores al cultivo de la viña, y los industriales, así del país como extranjeros, a trabajar las viñas, y en este último año se ha exportado ya un considerable número de pipas, debiendo esperarse que este artículo recupere su antigua importancia. (N. del T.)

mor de ser exagerado en mis apreciaciones o de disgustar a algunos, recomiendo a los delicados de salud y a los desdichados de carácter, que escriban, en tiempo hábil para obtener contestación oportuna a Mr. Harris, director gerente de la empresa, en el Gran Hotel de la Orotava; o se dirijan a los agentes de ella en Londres, (Messrs. Sinclair, Hamilton and Co. 17. St. Helen's Place), de los que recibirán todos los detalles que apetezcan. En cuanto a mí, sentiría muchísimo que los enfermos se alucinaran y dejaran seducir por lo que yo digo, esperando demasiado de un establecimiento recientemente organizado y cuyos recursos pueden quizá muy bien no ser bastantes para satisfacer todas las necesidades y exigencias.

Las preguntas relativas a los enfermos, pueden dirigirse, me parece, al doctor Jorge V. Pérez, del Puerto de la Orotava. No estoy autorizado por mi colega para hacer esta manifestación; pero estoy intimamente persuadido de que ha de suministrar con la mayor exactitud cuantos datos se le pidan, porque es tan discreto y amante de la verdad como bondadoso y concienzudo.

Me es imposible incluir en esta carta, muy extensa ya, y que ha sido monopolizada por esas cosas pequeñas de todos los días, la descripción que prometí a algunos de mis amigos de allá de varias excursiones que hice en carruaje ó a caballo, a fin de que pueda formarse una cabal y exacta idea del género de vida a que pueden entregarse los que van a visitar la Orotava, descripción que tendrá cabida en otra carta.

ERNEST HART.

(The British Medical Journal.)

NOTA DEL TRADUCTOR.—Aún no hace dos meses que ha sido escrita la carta que tengo la honra al par que la osadía de traducir, y ya las condiciones de Tenerife para recibir cumplidamente a los huéspedes que se dignen visitarla bien en calidad de enfermos, bien en la de turistas, han variado por completo y mejorado de una manera extraordinaria. El reducido espacio de que me es dado disponer en una nota no me permite extenderme como quisiera, por lo que me limitaré a hacer una ligera reseña de los adelantos y beneficios que se han realizado y se están realizando.

En Santa Cruz, el hotel inglés de Camacho está ensanchándose y embelleciéndose, y los demás establecimientos de esta índole procuran por todos los medios que están a su alcance hacer más confortable y grata la estancia de los extranjeros en la Capital, que, bajo el punto de vista de su temperatura en invierno quizá no tenga rival, pudiéndose decir que en ella no existe esta estación del año.

En la Laguna se ha abierto desde 1.º de Julio un nuevo y lujoso hotel, el hotel de Aguerre, en una magnífica casa, perfectamente montado y bien dirigido, y que prestará grandes comodidades a los que deseen pasar el verano en la antigua ciudad de los Adelantados, y a los que, en cualquier época del año, quieran gozar los encantos que ofrecen las diversas excursiones que desde ella se pueden emprender.

En la incomparable villa de la Orotava, la más hermosa perleña del encantador jardín de las Hespérides, el Sr. Fumegallo, dueño del acreditado y tan conocido en toda Europa hotel del Teide, está introduciendo en él grandes mejoras, ha aumentado considerablemente el número de sus habitaciones, que exornará con el buen gusto que acostumbra, y es seguro que sabrá hacer a sus huéspedes tan agradable la permanencia en su casa como ha sabido hacerla siempre por el esmerado trato y la cariñosa solicitud con que así él como su apreciable familia logran hacer inolvidables los días que allí se pasan. Trátase, además, de abrir otros nuevos establecimientos, y, por tanto, los extranjeros que deseen disfrutar de las delicias que ofrece ese precioso valle, no carecerán de localidades *comme il faut* para que se deslice placidamente para ellos el tiempo que en él permanezcan.

En el Puerto de la Cruz, a más del gran hotel y sanatorium y de los demás edificios que en la estación anterior prestaron tan grato albergue a los que en ellos se alojaron, se han arreglado y se están arreglando otros locales más, lo que hará que en la estación que bien pronto va a comenzar tengan cómoda cabida un crecido número de personas.

En la Villa de Icod, en esa deliciosa

villa, de la que con tanta razón dice mi distinguido amigo Mr. Jules Leclercq que "es la mansión que encanta y fascina, el jardín de Armida en el que siempre se quisiera vivir, y que una vez que se ha visto no puede olvidarse jamás," también está preparándose otro hotel que estará á disposición del público á principios del próximo Setiembre, el cual, así por sus condiciones topográficas y de confort—que nada dejan que desear,— como por las cualidades especiales que adornan á sus dueños, es indudable que atraerá á muchos extranjeros, y les inducirá á que permanezcan algunos días en ese valle que tantos atractivos encierra para el que tiene la dicha de visitarlo.

También en Garachico, que por sus recuerdos históricos, por la amabilidad de sus moradores y por la belleza del camino que á él conduce, es visitado con sobrada razón por tantos extranjeros, hallarán hoy estos albergue, restaurants y otras comodidades, de que antes se carecía, lo que aumentará de una manera notable el número de los aficionados á hacer á ese puerto una excursión de la que ciertamente no tendrán porque arrepentirse.

Si á esto se añade que, avanzando más el desarrollo de las carreteras se facilitan extraordinariamente los medios de comunicación y se aumeta el encanto que produce el trasladarse con comodidad de un punto á otro, bien sea en carruaje, bien á caballo; que cada día va aumentando el número de buques, especialmente de vapor, que de todas partes del mundo vienen á estos puertos, pudiéndose decir que estamos en relaciones diarias con Europa; y, por último, que se han cubierto todas las acciones que se emitieron al crear la empresa del Gran Hotel y Sanatorium de la Orotava, y que hoy se piensa en hacer una nueva emisión de ellas, lo que demuestra hasta la evidencia el incremento que este asunto va tomando y la confianza que inspira en los resultados que ha de producir, se adquirirá la convicción de que estos beneficios no son ilusorios, y quedará justificada esta larga y desaliñada nota.

REMITIDO

Santa Cruz de Tenerife, 20 de Agosto de 1887.

Sr. Director del DIARIO DE TENERIFE. Muy Sr. mío: Ruego á V. me dispense el obsequio de insertar en su apreciable DIARIO la adjunta invitación que dirijo á los habitantes de estas Islas por si gustan enviar trabajos y productos de esta Provincia, al Gran concurso internacional de ciencias é industria que ha de tener lugar en Bruselas en Mayo de 1888.

Contando de antemano con su benevolencia, reitera á V. la seguridad de su distinguida consideración s. s. s. q. s. m. b.

El cónsul de Bélgica, CARLOS H. HAMILTON.

Un Gran concurso internacional de ciencias é industria se celebrará en Bruselas en Mayo de 1888. Este concurso que no sólo patrocina S. M. el Rey de los Belgas, sino que también ha merecido el entusiasta apoyo de todas las corporaciones científicas é industriales de Bélgica y muchas del extranjero, viene á ofrecer un nuevo gijnnasio á la actividad humana y abrir nuevas corrientes al progreso intelectual y material de los pueblos.

La ciencia y la industria se encuentran muchas veces detenidas en su progresiva marcha por obstáculos que se traducen en problemas aún no resueltos y cuya solución es objeto de todos los deseos, pero que tarda en presentarse en la mente del investigador que sólo la vislumbra de una manera vaga y confusa, hasta que agotados sus esfuerzos, viene el desanimo y aquella creación se esteriliza.

A incitar la inteligencia, á fortalecerse mutuamente la ciencia y la industria, á esclarecer los grandes problemas, á enunciarlos en fórmulas claras y precisas y presentarlos en vías de realización á los inventores y trabajadores, recompensando los felices esfuerzos de la inteligencia, es el fin á que obedece este Gran concurso.

Aquellos concurrentes, cuyas obras sean coronadas por un feliz éxito, obtendrán valiosa recompensa y primas en metálico, para lo cual el comité ejecutivo de este Gran concurso consagra, para premiar los veredictos del Jurado, hasta la suma de MEDIO MILLÓN DE FRANCO.

A este gran pensamiento han respondido con entusiasmo diferentes comarcas

extranjeras y no dudo que las Islas Canarias responderán dignamente á tan ineludible llamamiento, llevando las muestras de su industria, los productos de su feraz suelo y los esfuerzos de las inteligencias á ese Gran concurso verdadero templo del progreso moderno.

Bajo este concepto tengo el honor de dirigirme á los habitantes de esta Provincia invitándoles á acudir á este certamen (cuyo plazo de recepción espira en primero de Octubre próximo) donde tienen cabida las ciencias, las artes y todas las manifestaciones de la actividad humana, poniéndome á la disposición de todos para cuantas noticias deseen sobre este particular.

Santa Cruz de Tenerife, 20 de Agosto de 1887.

El cónsul de Bélgica, CARLOS H. HAMILTON.

Revista extranjera

El príncipe Fernando de Coburgo Gotha ha sido el personaje que ha fijado la atención de Europa en la última quincena, y su resolución de ir á sentarse en el trono de los búlgaros ha sido el asunto que ha despertado algún interes en el exterior. Apesar del veto de Rusia y de los consejos del Sultán, el príncipe ha realizado su viaje á Bulgaria y aunque se clasifica de aventura este empeño, ya ha tomado posesión y ahora queda por experimentar las consecuencias que de este acto se desprendan y la manera como pueda salvar las dificultades que se le presenten.

Créese que la ida del príncipe Coburgo, sin haber obtenido el asentimiento de todas las potencias, puede traer complicaciones graves; pero todo esto pueden ser vaticinios más ó menos pesimistas, que concluyan por traducirse en hacerle la diplomacia algún desaire en son de protesta, en escribir algunas notas diplomáticas que circularán de una á otra potencia y dejarle luego, con cierta marcada indiferencia, que se desentende como pueda de las dificultades interiores para terminar reconociendo los hechos consumados y aceptarle como bueno ó procurar que los mismos que lo han nombrado le vuelvan á desposeer.

La suspicacia no deja de funcionar y

ya opina en *Times* que no será fácil la tarea del príncipe en Sofía y no se recata el periódico inglés de manifestar, cuan difícil será que el príncipe se libere de murmuraciones que le supongan en inteligencias secretas con Rusia.

El *Standard* por su parte, dice que si el príncipe Fernando y el Czar están de acuerdo para comprometer los intereses de Bulgaria, fracasarán fatalmente, pues es ya tarde para que un príncipe, sea cual fuere su habilidad, pueda reducir á servidumbre á los búlgaros ni tenga valimiento para volver á colocar oficiales rusos en su ejército.

Los periódicos de París muestran dudas y recelos, pero se limitan á esperar el éxito de lo que califican de aventura. Nuestros lectores comprenderán que el interés de unos, los recelos de otros y cuanto preocupa esto todo, no es por la importancia que en sí tiene, sino por esas combinaciones de la política que dan juego á falta de otra cosa, y que es el medio de calcular la actitud de las potencias, las intenciones que abrigan y con tales pretextos descubrir alguna otra cosa de mayor trascendencia.

Pero á pesar de ciertos presagios y de tanto comentario á que ha dado lugar el viaje del nuevo soberano de Bulgaria, llegó á Tirnova y fué objeto de una entusiasta acogida jurando ante la representación nacional. Fáltanos conocer si tiene acierto en la elección de los nuevos ministros y esperaremos á que los hechos vayan realizándose para poder juzgar.

Según telegrama de Bucharest, del 14, el discurso que pronunció contestando á la bienvenida de las autoridades fué muy discreto, no aventurando ninguna declaración que pudiese comprometerle. Pero por otra parte, hemos visto en un periódico que en el discurso pronunciado en Widdin, arengando á las diputaciones que le esperaban allí, no habló como príncipe que subordina su soberanía al asentimiento de las otras potencias sino como monarca que va á tomar posesión del trono que le ha ofrecido el pueblo.

Por de pronto encuentra con cierta actitud hostil á las potencias y necesitará de gran habilidad para lograr sostenerse en el trono.

Contra lo que se esperaba, el empera-

dor Guillermo, que parece destinado á realizar lo que desea y que parece también que puede á su satisfacción estirar la vida hasta ver cumplido lo que se propone, ha logrado ir á Gastein y según dicen no piensa morirse hasta que no se verifiquen las maniobras militares. Puede suceder que, como vulgarmente se dice, se salga con la suya, porque á terquedad, que nadie pensó pudiera realizar, se tomó el viaje á Gastein y lo ha hecho dándose la satisfacción de abrazar allí al emperador Francisco José á quien le dijo:—¡No has creído volverme á ver otra vez aquí!

Indablemente el anciano emperador es una persona feliz; consigue lo que desea. En Francia la atención parece fija en el ensayo de movilización de un cuerpo de ejército que aun no se sabe cual será. Por lo demás no deben preocupar mucho otras cuestiones, pues los ministros también andan allí en expediciones veraniegas.

RECETAS UTILES PARA LAS AMAS DE CASA

Conservación de la manteca

Para conservar fresca la manteca de vacas se lava perfectamente con agua, dividiéndola y amasándola con una cuchara hasta privarla de toda la parte lechosa, lo cual se reconoce cuando las aguas ya salen claras; en tal estado se coloca en una vasija, cubriendo la manteca con agua hervida y fría, para que no contenga aire en disolución, previamente saturada con bicarbonato de sosa. Si transcurre mucho tiempo antes de usarse, conviene renovar el agua con otra preparación de igual modo. El bicarbonato de sosa impide la oxidación de la manteca, así como también neutraliza los ácidos grasos que puedan contener, quedando en gran parte disuelto en el agua el ácido carbónico que resulta de la reacción química que se produce entre dichos ácidos y la sal expresada.

SERVICIO DE CORREOS

INTERIOR DE TENERIFE

Linea del Norte.—A las 2 de la tarde sale de la Capital una expedición diaria á todos los pueblos del Norte de la isla. De los mismos pueblos se recibe en esta administración á las 12 del día.

Linea del Sur.—También sale diariamente á las 3 de la tarde una expedición para los pueblos del Sur, y se recibe de los mismos á las 10 de la mañana.

Para Taganana, por San Andrés é Igueste, sale correo los días 3, 7, 11, 15, 19, 22, 26 y 30 á las 12, y de los mismos pueblos se recibe en esta Capital en iguales días á las 10 de la mañana.

ENTRE TENERIFE Y GRAN-CANARIA

Salida de Santa Cruz, los días 4, 9, 15, 19, 24 y 29.—Llegada de las Palmas, los días 3, 8, 14, 18, 23 y 28.

ENTRE TENERIFE Y LA PALMA

Salida del Puerto de la Cruz, los días 5, 13, 20 y 30.

Salida de la Palma á las 30 horas de su llegada.

ENTRE TENERIFE GOMERA Y HIERRO

Salida de Santa Cruz, los días 7, 15, 22 y 30.

Salida de Valverde, (Hierro), á las 24 horas de su llegada.

En San Sebastián (Gomera) se detiene el correo 6 horas á la ida y 6 á la vuelta. ENTRE TENERIFE Y EUROPA (VIA CÁDIZ)

El vapor-correo sale de esta Capital para Cádiz, los días 9 y 24, á las 9 de la mañana. Se admite la correspondencia en la Administración de correos, hasta las 8 de la mañana.

Llevar además correspondencia para Cádiz, Liverpool, el Havre y varios puertos de América, y la traen para estas islas, los vapores españoles, ingleses, franceses y alemanes que hacen constantes escalas en este puerto. Todos los sábados sale de Liverpool un paquete inglés que trae la mayor parte de la correspondencia de Europa.

LINEAS DE VAPORES

QUE HACEN ESCALA FIJA EN ESTE PUERTO

Españolas

VAPORES TRASATLÁNTICOS

DE E. PI Y C.<sup>a</sup> DE BARCELONA

Una expedición mensual de Barcelona y Cádiz, para Puerto Rico y la Habana.

Consignatarios, Hijos de A. Guimerá.

PINILLOS, SAENZ Y C.<sup>a</sup>, DE CADIZ

Una expedición mensual de Cádiz, para Puerto Rico y la Habana.

Consignatarios, José Calleja y Ruiz.

NAVEGACIÓN E INDUSTRIA

DE BARCELONA

Dos expediciones mensuales (correo) de Cádiz á Santa Cruz de Tenerife.

Consignatarios Ghirlanda Hermanos

COMPANIA MERCANTIL HISPANO

AFRICANA

Una expedición mensual, de ida y vuelta, de Sevilla para Rio de Oro.

Consignatarios, D. Pedro Ravina.

Inglesas

BRITISH & AFRICAN STEAM NAVIGATION

COMPANY, LIMITED, LIVERPOOL

De Liverpool, para la Costa occidental de Africa. Servicio semanal de ida y vuelta.

IDEM.

De Liverpool para la costa Sud occidental de Africa una expedición cada tres semanas, (ida y vuelta.)

IDEM.

De Hamburgo para la Costa Occidental de Africa; una expedición mensual.

Consignatarios, Hamilton y Compañía.

BULLARDKING & C.<sup>o</sup> DE LONDRES

De Londres para Puerto Natal, una ó dos expediciones mensuales.

Consignatarios, Ghirlanda hermanos

AFRICAN STEAM SHIP COMPANY

(LIVERPOOL)

De Liverpool para la Costa Occidental de Africa Servicio semanal, de ida y vuelta.

IDEM.

De Liverpool para la Costa Sud Occidental de Africa una expedición cada tres semanas, (ida y vuelta.)

IDEM.

De Hamburgo para la Costa Occidental de Africa una expedición mensual.

Consignatarios, Hamilton y Compañía.

SHAW SAVILL & ALBION C<sup>o</sup> LIMITED

LONDRES

De Londres y Plymouth para Nueva Zelandia, una expedición mensual de ida y vuelta.

Consignatarios, Hamilton y Compañía.

FORWOOD BROTHERS & C.<sup>a</sup> LONDRES

De Londres á Santa Cruz de Tenerife, una expedición mensual.

Consignatarios, H. B. Mc. Kay.

CLAN LINE-LIVERPOOL

De Liverpool para el Cabo de Buena Esperanza, una expedición mensual.

Consignatarios, Ghirlanda hermanos

Francesas.

CHARGEURS RÉUNIS

DEL HAVRE

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Dos expediciones mensuales de ida y vuelta.

Consignatarios, Hardisson Hermanos.

CIE. GÉNERALE TRANSATLANTIQUE

De MARSELLA y MALAGA para la GUAYRA y COLON, una expedición mensual de ida y vuelta.

Consignatarios, Hardisson Hermanos

MAURET ET M. PROM (BORDEAUX)

De Burdeos para el Senegal, un vapor sin día fijo, y del Senegal para Burdeos ó Marsella dos mensuales.

Consignatarios, Hamilton y Compañía.

DEVES ET CHETUM (BORDEAUX)

Del Senegal para Burdeos ó Marsella una expedición mensual.

Consignatarios, Hamilton y Compañía.

N. PAQUET Y C.<sup>a</sup> (MARSEILLE)

De Marsella y Costa de Marruecos á Santa Cruz de Tenerife dos expediciones mensuales.

Consignatario, D. Juan Cumella.

SOCIÉTÉ GÉNERALE

DE TRANSPORTS MARITIMES Á VAPEUR

De Buenos Aires y el Brasil para Marsella una expedición mensual.

Consignatarios, Ghirlanda hermanos

Alemanas

NORDDEUTSCHER—LLOYD—BREMEN

De Bremen, Hamburgo y Lisboa, para Brasil, Montevideo y Buenos Aires, una ó dos expediciones mensuales de ida y vuelta.

Consignatarios, Ghirlanda Hermanos.

C. WOERMANN—HAMBURGO

De Hamburgo y Rotterdam, para la costa occidental de Africa dos expediciones mensuales de ida y vuelta.

Consignatarios, Hamilton y Compañía

Belgas

Una expedición mensual, de ida y vuelta, entre Amberes, Havre y la Costa Occidental de Africa,

Consignatarios, Ghirlanda Hermanos.

Á LOS SORDOS

Los timpanos artificiales perfeccionados y privilegiados de Nicholson. El único método seguro, fácil é invisible para restaurar el oído de una manera permanente.—Los hombres científicos de Europa y América aconsejan su empleo.—Pedir libro ilustrado descriptivo, franco al Sr. Dr. J. H. Nicholson.—4, Rue Drouot.—Paris. (236—10)

# VINS VIEUX DE TENERIFFE

Hardisson Frères--Ste.-Croix-de-Teneriffe

MAISON FRANÇAISE FONDÉE EN 1842

FOURNISSEURS DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS

MEDAILLES D'OR AUX EXPOSITIONS DE PARIS 1878 ET BORDEAUX 1882

DEPOT Á PARIS, M. A. THOMAS 28, BOULEVARD POISSONNIERE

EXPORTATION  
PRIX

EN FÛTS	Vin sec très Vieux A	Vin sec vieux V	Vin sec vieux W Abocado	VIN SEC Taoro	Malvoisie Tres vieux
Baril litres. . . 112	Fr 336	Fr 280	Fr 224	Fr 168	Fr 364
» » » » 56	168	140	112	84	182
» » » » 32	96	80	64	48	104
» » » » 21	63	50	42	31 50	68
» » » » 16	48	10	32	24	52
Dame-Jeanne. . . 17	51	42 50	34	25 50	55
Le litre. . . . . 3	2	50	2	1 50	3 50
<i>En caisses</i>					
1 Donzaine bouteilles.	42	35	30	25	44
1 1/2 » »	60	50	42	36	66
2 » »	88	67	58	19	88

Marques á feu Hardisson Frères sur le bouchon de chaque bouteille ainsi que sur les fûts.

Nous nous chargeons d'expedier dans toutes les parties de la France et de l'Etranger nos vins en fûts ou en caisses au gré de l'acheteur.

**CHOCOLATES** de la COMPAÑIA MERIDIONAL. confeccionados puramente con cacao y azúcar.—A cada paquete acompañan lindos cromos.—Unico DEPÓSITO EN ESTA CAPITAL. Castillo, 18.

## A LAS MADRES DE FAMILIA

EL MILAGRO DEL DIA

# HARINA LACTEADA

DE LA MEJOR LECHE SUIZA DE LOS ALPES

## COMPANIA FRANCO-SUIZA

PARA LA ALIMENTACION DE LOS NIÑOS

Los más sabios doctores recomiendan á las madres de familia alimenten á sus hijos con la maravillosa Harina Lacteada de la Compañia Franco-Suiza y conseguirán criar á sus hijos sanos y robustos. No confundir esta marca con otras, porque son de inferior calidad.

AGENTE EN ESPAÑA

**ED. MOYANO Y C.ª**

Unico depósito en San Cruz de Tenerife en el establecimiento de  
**Don Benigno Ramos**

7, CONSTITUCIÓN, 7.

(212—35)

## Parches porosos de Menthol

NUEVA PREPARACION PARA ALIVIO Y CURACION DE DOLORES

El Menthol aplicado externamente, actúa como rubefaciente, y ejerce una acción medicinal importante, produciendo tranquilidad, y calmando la excitación ó irritabilidad nerviosa, como un eficaz antiespasmódico.

Combinado con varias gomo-resinas, constituye los parches porosos de Menthol, remedio estéril y completamente inocente.

Para *Reumatismo, Lumbago, Neuralgia, Ciática, Pleuresía*, dolor continuo intercostal, colóquese un parche sobre la parte afectada.

Para la *Tos, Catarro, Asma, Bronquitis*, se experimenta un gran alivio, poniendo un parche de Menthol en el pecho y otro entre los dos hombros ó parte alta de la espalda.

Para la *Debilidad nerviosa* póngase un parche de Menthol en la parte baja de la espalda y región de los riñones.

Para el *Dolor de cabeza*, póngase una tira del emplastro poroso en la frente.

Siempre que exista un dolor obstinado, difícil de quitar por otros medios, lo hará desaparecer el uso de un Parche de Menthol.

Farmacia de J. Suárez Guerra.

Santa Cruz de Tenerife. San Francisco, 17.  
Precio de un parche.—Una peseta.

## Nicolás Salas

Maison fondée en 1865.—Commissions, Consignations, Transit.

15, San Francisco, 15.—Sainte Croix de Tenerife.—Iles Canaries.

Adresse telegraphique: Salas, Tenerife.

Importation et exportation.—Assurances maritimes, fluviales, terrestres, sur le vie, et. contre les incendies.—Operations de Banque.—Représentation de fabriques et maisons du royaume, de l'étranger et Amérique.—Transports maritimes et consignations de navires.—Exportation de vins, sucres, tabacs, fruits, céréales et autres produits du pays et spécialement des cochonilles.—Dépôts des eaux de vie légitimes de la Havane pour l'exportation en Europe et de cote occidentale d'Afrique, des sucres des principales fabriques du pays et de vrai guano du Perou.

## Nicolás Salas

House existing since 1865.—Commission, merchant and ship and forwarding agent.—15, San Francisco, Street.—Santa Cruz Tenerife, Canary Islands.

Telegraphic address: Salas—Teneriffe

Importation and exportation.—Maritime, River, life and fire insurances.—Banking affairs.—Agent of manufactories and merchants in Europe and America.—Maritime expedition and ship agent.—Exportation of wines, sugar, tobacco and all the products of the country especially cochineal.—Depôts of Real Havana Rum for exportation for Europe and the West Coast of Africa of sugar of the principal manufactories of the country and of real peruvian guano.

## Se vende un piano vertical.

con poco uso.—Razón, San Francisco, núm. 9.  
(222—4)

## Se alquila

el almacén calle del Sol número 10. Para informes,

Castillo, 3. (238—3)

## SE COPIA MUSICA

Darán razón en esta imprenta

## Cebollino palmero

Dirijirse á D. Benigno Ramos.  
Plaza de la Constitución, 7, (a) (223—5)



## Vino de peptona.

Con este medicamento se restablece la nutrición sin que tengan que intervenir para nada las fuerzas digestivas del individuo. Está preparado con peptona de carne (carne digerida artificialmente) y malvasia de Tenerife. Se recomienda en los casos en que el estómago no tolera ninguna alimentación, como en:

ulceras gástricas debilidad de los niños  
catarras intestinales tisis  
consunción palidez anemia.  
clorosis

y siempre que la nutrición se verifique de una manera irregular.

Precio de la botella de 700 gramos 20 rrv.

De venta en la Farmacia y Laboratorio Químico del Lic. E. Rodríguez y Núñez.—Castillo, 32 y 34. (183—23)

## Nicolás Salas

Casa fundada en 1865.—Comisiones, Consignaciones y Tránsitos.—13, San Francisco, 13.—Santa Cruz de Tenerife.—Islas Canarias.

Dirección telegráfica: Salas, Tenerife

Importación y exportación.—Seguros marítimos, fluviales, terrestres, sobre la vida y contra incendios.—Operaciones de Banca.—Representaciones de fábricas y casas en el reino, extranjero y Américas.—Transportes marítimos y consignaciones de buques.—Exportación de vinos, azúcares, tabacos, frutos, cereales y demás productos del país, con especialidad en cochinita.—Depósitos de Aguardientes legítimos de la Habana, para la exportación á Europa y Costa Occidental de Africa; de azúcares de las principales fábricas del país, y de guano legítimo del Perú.

## Tinta negra para pieles

(Conocida por tinta mate)

Para que la piel adquiera un hermoso color negro, basta humedecerla aplicándole luego el tinte por medio de un pincel ó esponja.

Puede usarse en arneses de tiro. En el arte de la carpintería es aplicable á la coloración de las maderas.

Depósito en la Laguna. Depósito en esta Capital, 46, Carrera, 46. almacén de D. M. Rallo, 12, Castillo, 12.

(220—12)

**The "Telegraf" Hotel**

PROPRIETOR  
SANTA CRUZ

ommolation than any other in this town, all the rooms spacious and thoroughly ventilated. Charges including attendance from 48 to 65 per day.

Breakfast from 10 to 11 A. M. Dinner 6 to 7 P. M. all meals served a la Rose with English spoken.

**The "Telegraf" Hotel**

FELICIANO DEURVAN  
PLAZA CONSTITUCIÓN,

This Hotel has better accommodation than any other in this town, all the rooms spacious and thoroughly ventilated. Charges including attendance from 48 to 65 per day.

Breakfast from 10 to 11 A. M. Dinner 6 to 7 P. M. all meals served a la Rose with English spoken.

## GUANO LEGÍTIMO DEL PERÚ

Los sacos vienen cerrados con el sello en plomo del Gobierno de Chile, propietario hoy del guano del Perú. Se garantiza que el guano viene perfectamente cernido.

Guano natural, por partidas de más de 40 toneladas. Pesetas 228'55  
" " de 5 á 9 toneladas. " 240 "  
" al por menor " 268'50  
Guano superior, por partidas de más de 40 toneladas " 267'55  
" " de 5 á 9 toneladas " 284'75  
" al por menor " 75'500  
Hardisson Hermanos.

## EMULSION

### DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA

Tiene todas las propiedades del aceite de hígado de bacalao y las de los hipofosfitos de cal y de sosa. Su sabor agradable y no recuerda en nada el del aceite con esta preparada. Es de fácil digestión. Es de gran utilidad en el tratamiento de la tisis

escrófulas demacración  
raquitismo debilidad general & raquitismo

Precio del frasco 10 Rrv.  
Farmacia y laboratorio químico de E. Rodríguez Núñez.—Castillo 32 y 34. (14)

## ALMACÉN DE COMESTIBLES

DE FLORENCIO OZALLA ABALOS

Castillo 6.—Santa Cruz de Tenerife

Gran surtido en provisiones para buques. Vinos de TENERIFE, Jerez, Málaga, Oporto, Madeira y San Lúcas de Barrameda.

Aguardientes anisados, dulces y secos, fabricados de espíritu puro de vino.

Licores de todas clases, fabricados por la acreditadísima casa de los Sres. José Bosch y Hermano de Badalona.

Vino puro de Valdepeñas. (13)

*Historia general de las islas Canarias*, por Viera y Clavijo.—Cuatro tomos cuarto mayor en rústica.—Precio: 15 pesetas.—En la Imprenta Islaña, Castillo, 51. (180—6)

Gran depósito de cedros y caobas, de todas dimensiones, y á precios muy equitativos comprando por millares de pies.—Ballester y Martí, Castillo, 18.

## A los cosecheros de vinos

Espíritu extrafino superior de la acreditada marca Friedmann de Berlin: la misma clase que consumen los cosecheros de Jerez y de Burdeos, se acaba de recibir y se vende por

Bocoyes enteros de 640 á 680 Litros.

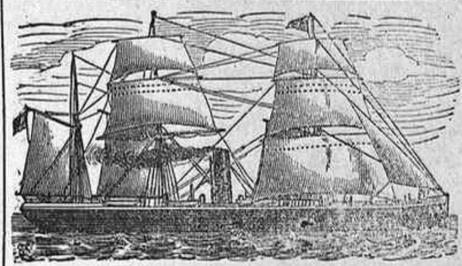
" medios " 310 á 320 "

Barriles " 170 á 180 "

en el único y exclusivo Depósito para las islas Canarias, casa de

Don Nicolás Salas

Sta. Cruz de Tenerife.—13, S. Francisco 13.



## CIE. GÉNÉRALE TRASATLANTIQUE

PARA MARSELLA

Saldrá directamente de este puerto el 20 ó 21 del corriente, el hermoso vapor francés

Saint-Simón

capitán Mr. Simón.—Admite carga y pasajeros.

Agentes,

Hardisson hermanos.

## SHAW SAVILL & ALBION C.º (LTD.)

PARA PLYMOUTH

Saldrá de este puerto en derecho. del 28 al 29 del corriente, el grandioso vapor inglés

Tainui,

su capitán Barlow.—Admite carga y pasajeros.

Agentes,

Hamilton y Compañía.

## VAPORES TRASATLÁNTICOS

PARA PUERTO RICO Y LA HABANA

El magnífico vapor español de gran porte

PONCE DE LEON

deberá tocar en este puerto el 28 de Agosto, Admite carga y pasajeros.

Agentes, Hijos de Agustín Guimerá.

## COMPANIA

DE NAVEGACION E INDUSTRIA

Vapores españoles correos de Canarias.

Los 5 y 20 de cada mes llegará á este puerto procedente de Cádiz un vapor de esta compañía y saldrá para Las Palmas en los mismos días á las 10 de la noche; y el 9 y 24 de cada mes regresará á Cádiz á las 9 y 24 de cada mes.

Los billetes de pasajes y conocimientos de carga se despacharán el día antes de la salida.

Consignatarios en esta Capital,  
Ghirlanda Hermanos.

## COMP. DEL NORDDEUTSCHER LLOYD

DE BREMEN

Para Santos en el Brasil.

Saldrán del 7 al 8 de cada mes uno de los grandes vapores de esta compañía.

Admite pasajeros y carga.

Consignatarios,

Ghirlanda hermanos.

## SERVICIO REGULAR DE VAPORES

DE BANDERA BELGA

ENTRE AMBERES Y LA COSTA OCCIDENTAL DE AFRICA

BAJO CONTRATO CON EL GOBIERNO DEL CONGO

El 15 de cada mes saldrá un vapor de Amberes que hará escala en el Havre Madera y este puerto; y después de descargar y tomar carga, pasaje etc; seguirá su viaje para Gorée, Monrovia, Lagos, Gabon y el Congo.

Consignatarios,

Ghirlanda Hermanos.

## SOCIEDAD GENERAL

DE TRASPORTES MARÍTIMOS Á VAPOR

Del 8 al 10 de cada mes llegará á este Puerto procedente de Buenos Aires y del Brasil uno de los grandes vapores de esta compañía y seguirá su viaje directamente para Marsella despues de proveerse de carbón y viveres.

Estos vapores hacen su travesía desde este puerto al de Marsella en 5 días, siendo por lo tanto muy ventajoso especialmente para el envío de frutos.

Admite carga y pasajeros.

Consignatarios,

Ghirlanda Hermanos.

## CHARGEURS RÉUNIS

Compañía francesa de navegación á vapor

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS-AIRES

Saldrán de este puerto dos vapores mensuales, uno el día 5 y otro el 20, admitiendo carga y pasajeros.

PARA EL HAVRE LÓNDRES Y HAMBURGO

Saldrán de este puerto dos vapores mensuales, uno del 1.º al 3 y otro del 17 al 20, admitiendo carga y pasajeros.

Para más informes, acúdase á sus Agentes

Hardisson hermanos.

## PARA LA GUAYRA

Saldrá el 15 de Septiembre próximo, el acreditado Bergantín español

Matanzas

su capitán D. Artemio Cabrera López.—Admite pasajeros á pagar allá y un resto de carga.

Los consignatarios,

GHIRLANDA HERMANOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

IMPRENTA DE VICENTE BONNET;

Castillo, 49